

Τίτλε foί κε Ρῶλι uu Τεsaloniki pikó n wói

Λελεε τίτλε nti-i n we

Τεsaloniki ye pεε kuyu maa le Róm pikó ketē kuwélé kpē kapi ye n sée re Masetuwaani kέmεε. Unsē lírū kuú pεε ne nsímé kecirε piyóó n ha kέmεε ke Ρῶλι uu pεε kuyu kpe-i Uléεca icápine karií. Filipu kuyu kuu yisi uu ne kei hapó. Pisuifi pinyine ápi pεε uicélaa ηmurei, uu pεε kei mεκεε yisi. Korenti-i kuú pεé we, uusencó Timotee uu ne kei u λεεpó. Kei kuú ne Kirisi pikó pεε Τεsaloniki-i n we rítelé wóipó.

Ifaaci iyē mεkériine ye mmé:

1. Pikei ke Ρῶλι uu Τεsaloniki pikó kecōpe n wa. U Τεsaloniki pikó kecáá Uléεca pōnesεle re pi nfatene kέmεε táálē nnya. Ρῶλι uu isímé inyine kapi ne u n kparai kecáá uriyu heere uu kō pikei kuu pikecōpe n wapisi pi léisente (1:1-3:13).
2. Ρῶλι ye Kirisi pikó ηmóópúsεlē te piké isoi yeε ii mékperinkpe m má n le, pin kō nla má pin kō keisi (4:1-12).
3. Utume Ρῶλι ye Kirisi mεpeeme kecáá icélaa pa uu kō Kirisi pikó pise re ápi kape n lōni (4:13-5:11).
4. Lē kai m pise re Uléεca icápine iké n we nsímé yeε rítelé tē ketō-pó we (5:12-28).

Iyáhaa

¹ Νέ Ρωλι νε Timotee, τὸο νό Tesaloniki Uléécaá icápine pikó pē ke Urósáa Uléécaá νε Upíima Yeesu Kirisi api n te, títelé wóipō. Uléécaá ipεελέε νε unkinñe nké nókenémεε n we.

Tesaloniki pikó mεfine νε pinfatene

² Μπά píyei kari ye Uléécaá yáasi re νε upikei, nónnénéi nnya. Μπά píyei kari pirówele kémεε nó léiselē. ³ Li pise re toké urósáa Uléécaá keyu-i léise lē νε lē kani nónnéfatene n nyíse, mewai mewai kémεε νε lē ke nla kani m má nn nó rinñmóópuse, νε lē ke nómenétá Urópiima Yeesu Kirisi kecáá áme pikai n hásu. ⁴ Pimáreco, to ceri re Uléécaá ye nó lalé uu nó wée re noké upikó. ⁵ Ai líka nnya, ári Nsímé Kεcire nó símisi νε nnóosimé ηmane, amá νε rñañe νε Nfáasone nñañe kari nó n símisi. Tō kō νε kefa tenelē re Nsímé mmεε aseí nkó le. Nό ticuruu ye nyule lē karí νε nó n sōne re liké νε nó sonesi nnya. ⁶ Tό νε νε Urópiima yíraanele, nóon kō νε tó νε Upíima yíraane. Nō meγá íwe lile, mpañe νε lē, nō Nléécaasimé yōsile νε mpóonare ke Nfáasone nn ye n he. ⁷ Li tíyesele ani póló pisoí pē ke pepεε Masetuwaani νε Akayii-pō kefa n tenelē api ye νε ní paílē. ⁸ Ai nkpáni Masetuwaani νε Akayii ηmane yeε nókenémεε Nléécaasimé kō, amá mpañe yei le ke nónnéfatene nsímé nn tiyékáa. Ai nkpáni pise re toké linsímé wa. ⁹ Pinnéi pεε lē kani kusáne ró n yōsí kumúnē kpe-i kari nókenémεε ní ha nsímé símaankee νε lē kani piléé inyóonse kεpire riñto, ani Upíima Uléécaá yeε nfáa n te νε aseí ute tiki re noké u n keisi. ¹⁰ Nō kō ménle re Ukepipi Yeesu uké keyómεcaá-pō lemeε uké kam. Uyē ke Uléécaá

uu nkpò kέmεε yukuse. Uyεε Uléécaa ketahai kεε n tuime kέmεε ró lesene.

2

Pikei pē ke Pòoli uu Tesaloniki-pò n wa

¹ Pimáρεσ, nḗ ticuruu ye ceri re marótuiپò nókenémεε ái méwoo wa. ² Nò kò nyu re pi ró lámaankeeεe api íwe ró wai Filipu kuyu-pò. Amá Uléécaa ye ikari ró heεe ari Nsímé Kεcire μεε ukεμεε n léeri nó símisi mpá ne ncóη ncóη kari n yé. ³ Ai líka, mpúnne rín icélaa iyē kari nní pisoι n céesi kέmεé we, nfasimé kópe ríka rín kò ikεμεé we, ári kò wéεsi tóké unyine kiraase. ⁴ Amá mpá píyεi kari ye símisi yare lē ke Uléécaa uu rí la. Uléécaa yeε ró peenu uu yénu re tó fe nnya kuu Unsímé Kεcire ró rimúise re toké ne n tikóónú. Ai sisoipipi nkinηηε kari tikilē, amá Uléécaa yeε ye kesoipipi kefa nsímé rí céri karí la liké n láárú. ⁵ Nḗ ticuruu ye nyule rísonε re ári pikai nó kiraase, irófaaci kέmεε nfasimé ríka rín kò pékaalē te siwóó kari wéεsi, Uléécaa yeε uróσεérakóó. ⁶ Ari úka ipakare wéεsi, ári kò nḗ ne pinyine ikó wéεsi. ⁷ Tó né kò pεε fe ari ntónaηε nó nyíε re tò Kirisi pitume nnya. Amá tò péé ne nó láárúε yare umáreni yeε ne ukewā kutu n cólē. ⁸ Tò meyansei nó lalε, ari Nsímé Kεcire nó símisi. Ticuruu mpá ntófáa kaí pεε pise tóké nó pa, tó nó m pane. Nò tó ripólóle likei kεcire. ⁹ Pimáρεσ, ne nyu re nò léiselē lē kari n keisi meγíkíyiki ai ró pelu. Ketúnē ne kesine kari keisi rísonε ári kape ne nó unyine ncōni rimpóló kumúηé kpe-i kari Nsímé Kεcire μεε Uléécaa-i n léeri nó n símisi.

¹⁰ Nόw nnί Uléécαα ne kefa n tenelē, nó ne Uléécαα ricuruu nów piróseéraków re merófine ye nókenécōpe kpáiiilenle men kecire we, áme kō ncaai níka má.

¹¹ Nόw nyu re tō nípá nó úye rimúíle yare ke úyōsαα uu ye usiwā timmúú. ¹² Tō nó rinmóópúsele ari hñnñe nó he ari kō meýánsei nó pise re ani sōne yare lē ke Uléécαα uu ní la. Uléécαα uyee nó sée re ani uiyōpi kēmee lompō ani kō kesē tíyu m má.

¹³ Tō kō Uléécαα licō kecáá pipakare kpariisele. Kumúnē kpe-i kari Nléécαasimé nó n símisi, áni kutu n ticō áni n yōsí yare sisoipipi nsímé, amá nō kutu n ticōle, ani n yōsu yare Uléécαα nsímé. Li kō pēe mesei Uléécαα nsímé le. N ye nó pēpēe ne kefa n tene kēmee keisile. ¹⁴ Pimárecō, lelee Uléécαα icápine yee ne Kirisi Yeesu kefa n tenelē Yutee keteni-i n wa licō lee nókenémee wa. Iwe iyē ke Pisui fi api Uléécαα icápine iyē n wa icō ke nópinéyukó api nó lukeise. ¹⁵ Pēpēe Upiima Yeesu ne antepuyē kō api kō tō íwe wai. Api Uléécαα ripōw we. Pi kō sisoipipi nnéi pilaarō le. ¹⁶ Pi náásile piké ró púnēise ári kape fe tókē mpuri sanē pikó nsímé mme mee yé piriyu n lō símisi. Piakópe kapi n wapaari kecáá kapi nní acō kpálē. Amá Uléécαα kuwōi ye pitíne pi masile.

Pōoli ye káipi re uké Tesaloniki pikó piyéne rikpá

¹⁷ Pimárecō, karí ne ketaa nó n wai nkáripipi ái re ne ntófasimé, amá ne irópinē, tō meýánsei káipile re tókē piyéne nó rikpá. ¹⁸ Tō káipile re tókē nókenémee pēepō. Né Pōoli ye náásile ái mese, amá Setani úu ncée he. ¹⁹ Nόw hñmaa, ái úka ucō, nów lē karí ne n tálē, nów ntópōnare, nów kō arótōpi kari n feriyē linyíse-nyíse kari yé ne rikókōri n wa kumúnē kpe-i

κε Urópíima Yeesu uú ha m pεeri. ²⁰ Mεsei ye με, νό karí ne rikókari wai, νόο kα ntópōonare.

3

¹ Tο νόκενέμεε pihápe náasile ari pōone. Ari méresi ari pōone ari mese re tó merócíre Ateeni-i mésunu ² ari urómárecō Timotee ye merócō Uléécaā pikei n wai un Kirisi Nsímé Kεcire símisi tumpō re uké itisi nó rikpá uu nónnéfatenε kέμεε iníjǐ nó waise. ³ Lē kέμεε, piwéékuse ápi yé Uléécaā pitiki kέμεε nó úka feriyε. Nórinécúruu ye nyu re neni keyaa nké iwe nnyí ke Uléécaā uu ní maa re tó li ye nyi. ⁴ Kari ye pεe νόκενέμεε ní we, tō nó símaalē te tó íwe li. Lελεε kα nní ró lεeme. Nō li cerile n̄sone. ⁵ Kam m méresi am pōone nnya kam Timotee tumpō re uké yé íye kani Yeesu nfatenε kέμέé we. Kenéwuū ye túúnile re kuníri áku kapε nó peenu pirókai ápi méwoo wai.

⁶ Amá Timotee ye ró lεemele un νόκενέμεε léeri. U kα nónnéfatenε ne nónnéla nsímé ró símisile lin láárú. U ró maa re nō kerócáá léiselele ne n̄la. Nō káipi re nóké piyéne tó rikpá yare kari nní n káipi mecō. ⁷ Pimárecō, kai nní lē ní we, nónnéfatenε ye itisi ró hele, mpá karí pεe mpōcaai ne íwe kecōpe ní we. ⁸ Tō nkpéni nfáa yenle, kai n wa re nō Urópíima tikilē ne kefa kesε nnya. ⁹ Ari nyu íye kari yé Uléécaā yáási ne mpōonare kari ukeyu-i m má νό nnya. ¹⁰ Ketúnjé ne kesine karí ne Uléécaā téni re uké tíyεse tó ne nnó táké yéntine táké lελεε nónnéfatenε kέμεε m párilē yipeise.

¹¹ Urósáa Uléécaā ricuruu ne Urópíima Yeesu piké ncée nyóonse táké ne fe arí ha nó yénu. ¹² Uléécaā uké tíyεse n̄la mme μεε nní νόκενέμεε ní we nké

yi nn kɔɔni, uu kɔ tɪyɛsɛ rɪla kani yɛ pɪsoi nnɛ́i n nyɪsɛ nké n kpálɛ yarɛ rɪla mmɛ kari nní nó ń nyɪsɛlɛ. ¹³ Upríima yé unnanɛ nɔ́anékínj kɛ́mɛɛ wa. Kumúnjé kpe-i ke Upríima Yeesu nɛ pɛ nnɛ́i kuu n wɛɛ apí ha m pɛeri, ani Urósáa Uléécaá keyu-i n kpáiiɛ, rɪka ńn yé n we kapi yé nɛ nó n cési. Uléécaá uké tɪyɛsɛ rɪla mmɛ mɛɛ nní nɔ́kɛnécɔpɛ ń we nké n kpálɛ, uu kɔ tɪyɛsɛ rɪla kani yɛ pɪsoi nnɛ́i n nyɪsɛ nké n kpálɛ yarɛ rɪla mmɛ kari nní nó ń nyɪsɛlɛ.

4

Mɛfɪnɛ mɛɛ Uléécaá ripɔ́ɔ ń we

¹ Pimáreɔ, nɔ metórɔɔ kerómɛɛ yɛnlɛ lɛ kai m pɪsɛ rɛ nɔké sɔ́nɛ aní nɛ Uléécaá ripɔ́ɔ n we. Mɛsɛi, nɔ kɔ pɛɛ mɛkɛɛ lɛ sɔ́nɛlɛ. Amá tɔ nkprɛni nó welulɛ tɔn nɛ nó tɛni nɛ Urópríima Yeesu rɪnyiri rɛ ani wa liké lɛ tɪfaau. ² Nɔ icélaa kari Urópríima Yeesu kɛ́mɛɛ n yɔ́sɪ ari nó tɛ́jɛsɛ nyulɛ. ³ Lɛ ke Uléécaá uu ń la lɛɛ rɛ uké nɔ́inésɔi nnɛ́i n tɛ. Lɛ nnya, li pɪsɛ rɛ ani nɔ́mɛnécíɛ nɛ mɛwai kóɛ tɪ. ⁴ Mpá úyɛ uké pɪsɔ́ɔnnɛ nɛɛ kɛ́mɛɛ umɛcɪɛ pɪmúlú céri uu umɛcɪɛ nɛ mékprɛinkpɛ isoi kaasɛ, uu pɛɛ isoi n le lin tɪyú má. ⁵ Ani kapɛ tɪyɛ nɔké nɔ́linékáipi-káipi mɛnyíyɛ n tikilɛ ai nó feriyɛ yarɛ pɛpɛɛ apí Uléécaá n nyu mɛɔ. ⁶ Úka úu kapɛ nɛ uuɔ púnɛnɛ mɛwai mɛ kɛ́mɛɛ, úu kapɛ kɔ ucɔ likó caai. Tɔ pɪsímé nó li masilɛ ari nó kúrúrusɛ ńsɔnɛ rɛ Uléécaá yɛ pɪsoi pɛɛ mɛwai mɛ mpuri n wai kutu pasanɛ. ⁷ Uléécaá úu unɛɛ-i ró sɛɛ rɛ tɔké mékprɛinkpɛ-i n sɔ́nɛ, amá u ró sɛɛlɛ rɛ tɔké n sɔ́nɛ lin kpáiiɛ. ⁸ Lɛ nnya, úyɛ un icélaa nnyí n yɛ, ái kɛsɔipipi kuú yɛ, amá Uléécaá yɛɛ Unfaasɔnɛ nó n hɛ kuú yɛ.

⁹ In te nómenécwpecire nla kani yé rí lákaane íye ícɔ kari yé nkpáni rítelé nó wóipɔ. Nɔ nórinécúruu Uléécáa-i peikeele lɛ kai m pise re nɔké n lakaane. ¹⁰ Ticurru, lɛ kaní ne pinémárecɔ pɛ nnéi pɛe Masetuwaani-pɔ ní we sónɛ. Amá tɔ nó welule re ani pinmóópú rikpá. ¹¹ Ani rinmóópú, ani nkíññiye-i n we aní ne nónnékó kutu cɔ, ani keisi yare kari pisímé nó mí masí. ¹² Li yé tíyese pepɛe ápi Yeesu n tíkilɛ api nó waise, áni yé kɔ pɛe úka ncɔni.

Upíima mekame

¹³ Pimárecɔ, tɔ la re ani pepɛe n kpí nkó aseí kɔ, nóanépóó áa kape ne n caai yare písoi tɔwɔ pɛe ápi ne líka n tálɛ mecɔ. ¹⁴ Tɔ ne kefa tenɛle re Yeesu ye kpule uu yisi, tɔ kɔ ne kefa tenɛle re Uléécáa yé Yeesu ne pepɛe ne kefa Yeesu n tenɛlɛ nkɔ-i yukuse.

¹⁵ Urópíima icélaa inyine nkó kari nní nkpéni nó símisi. Tó pɛ tɔw yé ha Upíima mɛpɛɛɛme kumúnjé kɛ-i nfáa m má, ári ne pepɛe n kpí kekɛpéé wainɛ. ¹⁶ Tó keyáa kɛ Uléécáa rinɔw kɔ, uléécáatumɛ píima uu Uléécáa rinaatónj maa ari kóm, Upíima uu pɛe uricuruu keyómecáa-pɔ cɛpime. Píkɔkɔ pɛe ne Kirisi kefa n tenɛ pɛe mefoí nkɔ-i yisinɛ. ¹⁷ Lɛ memáá, tó pitórwɔ tɔw yé ha kumúnjé kɛ-i nfáa m má, tó ne pɛ kai yé risakaapɔ kuhope kɛmɛɛ, ari Upíima keyóme-mɛ tépei. Lin lɛ n wa, tó ne Upíima arí ha nípá píyɛi kesé n we. ¹⁸ Lɛ nnya, ani nómenécwpecire ítisi hekaane ne anów nnyé.

5

¹ Pimárecɔ, ái nkpáni pise re piké keyáa kɛ ne kumúnjé kɛ-i ke mɛwai mɛ nnéi amɛ n wainɛ kecáa rítelé nó wóipɔ. ² Nó ticurru ye nyule rísɔne re keyáa

kē ke Upřima uu n sōnti ye rō káikaine yare ke uyaa uu ye kesine rinkáikai. ³ Kumúnjé kpe-i ke pISOi api ye ní maa re: Nkínjine ye tonele, ncōj rika rín kō we, kumúnjé kpe-i ke ncaai nn ye mekáikai pi rikipi, yare ke memárenlō ame ye ufani rinkáikai mecō, piuka úu yé ηméherεε. ⁴ Amá nō pinémárecō, áni kuηmaha-i we, keyáa kē áke yé kō nó rikaikai yare ke uyaa uu ye rinkáikai. ⁵ Nō nónnénéí metéí ne ketúnjé pikó le. Ani kesine ne kuηmaha pikó. ⁶ Kai nní lē, ái pise re tóké picō mecō n lōni. Amá li pise re tóké n nyáni ari nřpá yo n wai ne kemúnjé. ⁷ Kesine ke pepεε ye n lōpile api ye lōpile, kesine ke pítaniré pōō ye pō. ⁸ Amá tō ne ketúnjé pikó le. Li kō pise re tóké nřpá yo n wai ne kemúnjé. Li pise re tóké nfatene ne rla kpřsi ari waise yare kewenitukanka kapi ye ne ihíme riñloró, ari kō piróyulale karí ne n tálē kpřsi ari křpi yare ritōpikōj. ⁹ Uléécāa úu rō wa re uké ukuwōi keró cáá n wailē, amá u lalē tóké ne Urópiima Yeesu Kirisi kefa tene uké ne tiróyu lō. ¹⁰ Tō nnya ke Kirisi uu kpu re, tōn n lōni née tōn n nyáni, tō ne uyē tóké kesé nfāa m má. ¹¹ Kai nní lē, ani itisi hekaane aní n ηmóópúsenelē yare lē kani nní n wapaaneri mecō.

Icélaa tōrō ne iyáhaa

¹² Pimárecō, ani pepεε nókenémεε n keisi, pē ke Uléécāa uu n wée re piké nópinékpéenwai pin nó céési m pakarelē. ¹³ Ani rla pi nyise nsōne ani pi m pakarelē, pikei pē kapi n wai nnya. Ani n tū liké n láárú.

¹⁴ Pimárecō, tō ne nó tēni re ani pikánkó cési, ani piwamei itisi kpá, ani pinárei lēni, aní ne pinnéí řsuúlu n le. ¹⁵ Ani nómenécire tī, úka úu kape ye mewai kōpe piwai ucō ceei. Amá ani nřpá píyei n

wéési re nóké lisone n wapaane ani kə pisoni nnéi lisone wai.

¹⁶ Nóanépó aké mesére n láarú. ¹⁷ Ani nḗpá píyei keyóme n yáasi. ¹⁸ Ani ye nḗpá mewai méye-i Ulééca yáasi re ne upikéi. Lē ke Ulééca uú ne nó ní la ye lē nó ne Kirisi Yeesu kupéneco kέμεε. ¹⁹ Ani kapε Nfáasone pikéi tápisi.

²⁰ Ani kapε ye nsímé ke Nfáasone nn nó ní símisi háikuse. ²¹ Amá ani ye nḗpá yo nsone ripáí ani lee ní nyaní múlú. ²² Ani ne nómenécíre mewai kópe nnéi mpuri tó.

²³ Ulééca yee ye nkíninje n he uké tíyese ani póló upikó uké nóinésói nnéi rimúlú nsone, kai n kpísi nfáa kuu nó ní he ne kumíri ne ipinje, áni kapε ne akópe m má keyáa kē ke Urópiima Yeesu Kirisi uu m pεeri nnya. ²⁴ Uyee nó ní sée ye li waine. Un íye n yekei, lē kuu ye ritiki.

²⁵ Pimáreco, ani ye kə kerócaá Ulééca yáasi.

²⁶ Ani pimáreco tərōō nnéi memáreco ripira ani yáhaane nsone.

²⁷ Ne ne nó téni re ani Urópiima rinyiri ripáí ani pimáreco tərōō nnéi rítelé ntí kέéni.

²⁸ Urópiima Yeesu Kirisi uké ípεeléε nó nyíse.

Nkomine Fal Ritɛlé Sola New Testament

copyright © 2010 UEEB/SIM au Benin

Language: Sola (Miyobe)

Translation by: SIM International

Sola, Nkomine Fal Ritɛlé

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 2010.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

1bac8ff9-a7c9-52ef-bb5e-7155dd6ba1a1